



# **Bruksanvisning**

**for**

## **Omme Lift Type**

### **1830 EZX/EBZX**

**FORHANDLER:**

# **MALTHUS**

Lift & Maskin

[www.malthus.no](http://www.malthus.no)

Tlf. 90 222 555



# EU-Konformitetserklæring

Fabrikantens navn eller den i fællesskabet nedsatte befuldmægtigede:

**OMME LIFT A/S**

Fabrikantens adresse:

**Lægårdsvej 4  
DK-7260 Sønder Omme**

Vi erklærer, at det af os introducerede produkt,

Beskrivelse af maskinen:

<b>Produktart</b>	Hejseværk
<b>Maskinbetegnelse</b>	Personlift med sakse- og teleskopfunktion monteret på trailerchassis
<b>Maskintype</b>	1830 ...Z (Salgsbetegnelse 1830 EBZX)
<b>Fabrikationsnummer</b> xxxx DM	<b>Byggeår</b> 2xxx

hvad angår ide og opbygning, svarer til de grundlæggende krav til sikkerhed og sundhed i den/de nedenførte EU-retningslinie/r:

EU-Maskinretningslinie 2006/42/EF  
EMC direktiv 2004/108/EF

Dokumenteret fra Teknologisk Institut  
Notified body ID nr.: 0396

**EF type-certifikatnr.: TI-10-MD-0339**

Nedenførte EU-standarder blev anvendt:  
DS/EN 280 + A2 / EN 60204

**Underskrift**

Sdr.Omme  
**Sted**

**Direktør  
Stillingsbetegnelse**

xx.xx.2xxx  
**Dato**

**Bemærkninger:**

Denne erklæring efterkommer en fabrikanterklæring som foreskrevet i EU-maskinretningslinie 2006/42/EF.  
Ved eventuelle ændringer i produktet, beskrevet ovenfor, er denne erklæring ugyldig.

## EU-Samsvarserklæring

Fabrikantens navn eller den i fellesskapet nedsatte fullmektige:

**OMME LIFT A/S**

Fabrikantens adresse:

**Lægårdsvej 4  
DK-7260 Sønder Omme**

Vi erklærer, at det av oss introduseres produkt,

Beskrivelse av maskinen:

<b>Produktart</b>	Heisverk
<b>Maskinbetegnelse</b>	Tilhengermontert personløfter med sakse- og teleskopfunksjon
<b>Maskintype</b>	1830 ...Z (Salgsbetegnelse 1830 EBZX)
<b>Fabrikasjonsnummer xxxx DM</b>	<b>Byggeår 2xxx</b>

Konstruksjon og oppbygning, svarer til de grunnleggende krav til sikkerhet, helse og miljøkrav i den/de nedenfor førte EU-retningslinje/r:

EU-Maskinretningslinje 2006/42/EG  
EMC direktiv 2004/108/EG

Dokumentert fra Dansk Teknologisk Institut  
Teknisk kontrollorgan ID nr.: 0396

EG type-sertifikatnr.: **TI-10-MD-0339**

Hertil ble nedenfor førte harmoniserte standarder anvendt:  
DS/EN 280 + A2 / EN 60204

**Underskrift**

Direktør  
**Stillingsbetegnelse**

Sdr.Omme  
**Sted**

xx.xx.2xxx  
**Dato**

**Bemerkning:**

Denne erklæringen tilfredstiller en fabrikanterklæring, som foreskrevet i EU-maskindirektivet 2006/42/EG. Ved eventuelle endringer i produktet beskrevet ovenfor, er denne erklæringen ugyldig.

## Forord

Det gleder oss at du har valgt en OMME lift og vi er overbevist om at du vil bli tilfreds.

Vi har laget denne bruksanvisningen for at du skal kunne bruke alle liftens funksjoner og anvende dem med størst mulig sikkerhet, både for deg selv og andre. Bruksanvisningen skal leses grundig før du tar liften i bruk.

Liften er konstruert etter anerkjente normer.

I følge Arbeidstilsynets bestillingsnummer 555, skal liften gjennomgå en årskontroll minst en gang i året og ved:

- Eierskifte
- Vesentlig ombygning eller reparasjon

Liften skal kontrolleres av et godkjent firma og reparasjoner skal utføres av firma som kjenner liftens oppbygning og funksjon.

Se mer om dette i Arbeidstilsynets bestillingsnummer 555.

**Endringer og ombygning som ikke blir foretatt av OMME/Malthus, fratar oss ethvert skadeansvar. Gjør deg videre kjent med Arbeidsmiljølovens §7, §9, §16.**

Dersom du har spørsmål angående deres OMME lift, kan du når som helst kontakte oss.

### **Malthus AS**

Salhusveien 55

NO-5131 Nyborg

Tlf.: 55 25 10 00

Faks.: 55 25 10 01

e-mail: [malthus@malthus.no](mailto:malthus@malthus.no)

[www.malthus.no](http://www.malthus.no)

Liften er produsert av:

Omme Lift A/S

Lægårdsvej 4

DK-7260 Sønder Omme

[www.ommelift.dk](http://www.ommelift.dk)



## Innholdsfortegnelse

### **INNLEDNING**

Forord .....	- 1 -
Innholdsfortegnelse .....	- 2 -
Definisjon av lift .....	- 3 -
Sikkerhetsforskrifter .....	- 4 -
Beskrivelse og bruksområder .....	- 5 -

### **OPPSTART AV OMME LIFT**

1. Brukerveiledning .....	- 7 -
2. Nødsenk .....	- 10 -
3. Manuell betjening av støtteben .....	- 13 -

### **HÅNDTERING OG ATFERD UNDER DRIFT**

1. Krav til den/de som bruker liften .....	- 14 -
2. Godkjent kurvlast/sidekraft .....	- 14 -
3. Skift av oppstillingsplass/arbeidssted .....	- 14 -
4. Arbeid i nærheten av u-isolerte ledninger .....	- 14 -
5. Fallsikring .....	- 15 -
6. Feil .....	- 15 -
7. Ytterligere forholdsregler .....	- 16 -
8. Etter bruk .....	- 16 -
9. Lifter med fremtrekk .....	- 17 -

### **VEDLIKEHOLD**

1. Generelt .....	- 18 -
2. Vedlikehold og kontroll .....	- 19 -
3. Smøresteder .....	- 30 -
4. Batteriets vedlikehold .....	- 31 -

### **FINN FEIL**

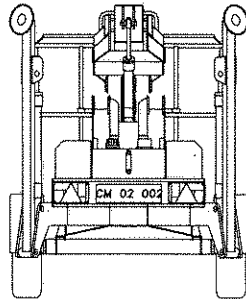
1. Generelt .....	- 35 -
2. Støttebena vil ikke ned .....	- 35 -
3. Bommen vil ikke opp .....	- 35 -
4. Bommen vil ikke ned .....	- 35 -
5. Bommen kan ikke teleskopiere ut .....	- 35 -
6. Bommen kan ikke teleskopiere inn .....	- 36 -
7. Liften kan ikke svinge mot høyre eller venstre .....	- 36 -
8. For kort driftstid på batteriet .....	- 36 -
9. Ladeapparatet gir ikke utslag .....	- 36 -
10. Lamper for oppstillingskontroll virker ikke hensiktsmessig .....	- 36 -
<i>Tillegg: Bestillingsnummer for skilter .....</i>	<i>- 38 -</i>





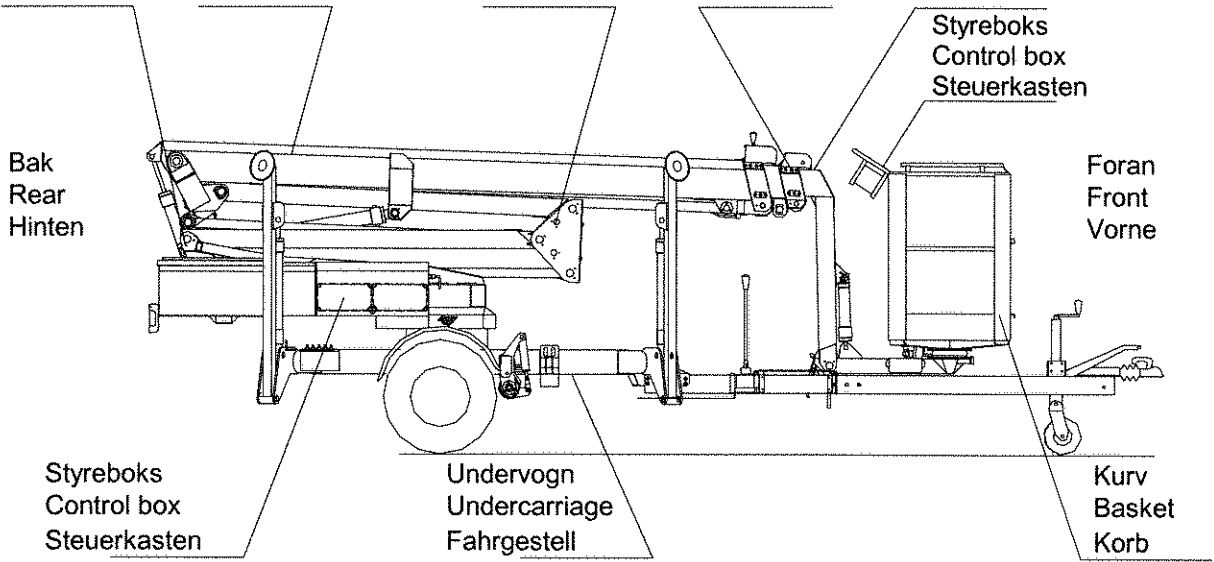
**Definisjon av lift**

Venstre  
Left  
Links



Høyre  
Right  
Rechts

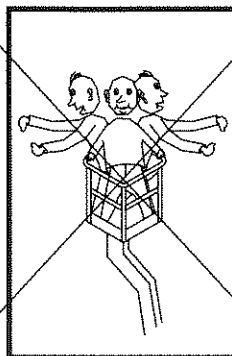
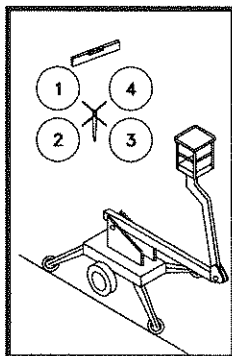
Tårn	Løftearm 2	Løftearm 1/(saks)	Teleskoparm 1	Teleskoparm 2
Tower	Lift boom 2	Lift boom 1/(scissor)	Telescopic boom 1	Telescopic boom 2
Turm	Bühnenausleger 2	Bühnenausleger 1/(Schere)	Teleskopausleger 1	Teleskopausleger 2



## Sikkerhetsforskrifter

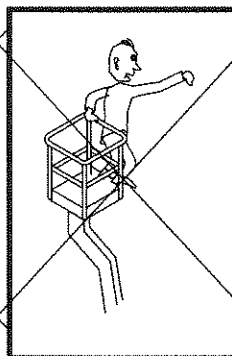
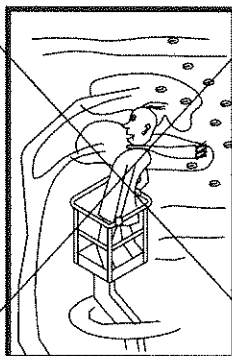
### BRUK FORNUFT NÅR DU BETJENER LIFTEN!

Sett alltid liften korrekt opp på fast grunn. Kontroller at liften står i vater.



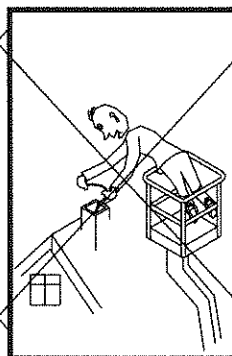
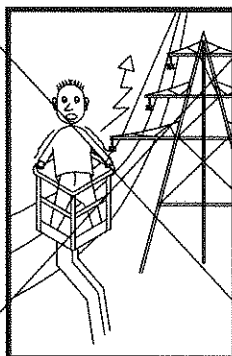
Bruk aldri liften med overvekt i kurven.

Benytt aldri liften i kraftig vind.



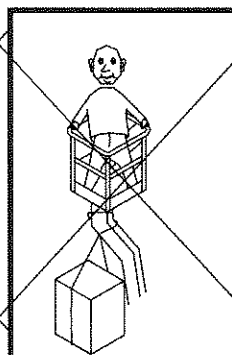
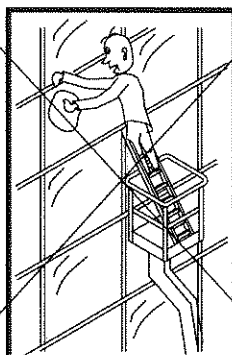
Aldri forlat kurven før liften er i transportstilling.

Overhold alltid sikkerhetsforskriftene ved el-arbeid.



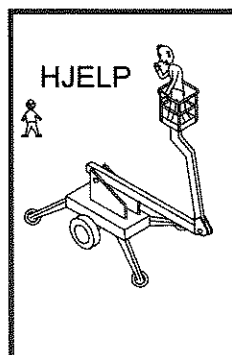
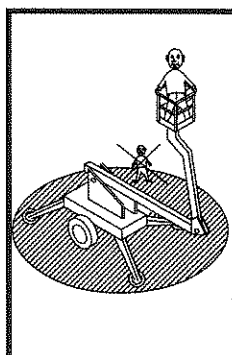
Aldri len deg utover kanten på kurven.

Bruk aldri stige fra kurven.



Bruk aldri liften som kran.

Å oppholde seg innenfor liftens arbeidsradius, kan bety klemmingsfare.



Bruk aldri liften alene, men ha alltid en kollega på bakken, som kan hjelpe til ved for eksempel driftstopp (NØDSENK).

### **Beskrivelse og bruksområder**

OMME liften kan anvendes både utendørs og inne i bygninger.

OMME liften er en teleskoplift med hydraulisk zoom og svingkrans, som gjør det mulig å plassere arbeidskurven i den ønskede arbeidsposisjon.

Liftens drift skjer ved hjelp av en 24 V likestrømsmotor på modell 1830 EBZX eller en 380 V (230 V / 16 A) vekselstrømsmotor på modell 1830 EZX. På batterimodellene leveres spenningen av et batteri, som kan lades ved hjelp av et innebygd ladeapparat. Modell 1830 EZX (380 V / 230 V) tilsluttes lysnettet.

Motoren er koblet til en hydraulikkpumpe som pumper olje i sylindere slik at arbeidsplattformen heves eller senkes, alt etter arbeidsventilenes stilling. De hydrauliske sylindere overholder de gjeldende DIN normer.

Svingbevegelsen skjer ved at hydraulikkoljen føres via ventiler til en hydraulikkmotor, som over et snekkegear svinger liften. På denne måten blir armen svingt til den ønskede posisjonen.

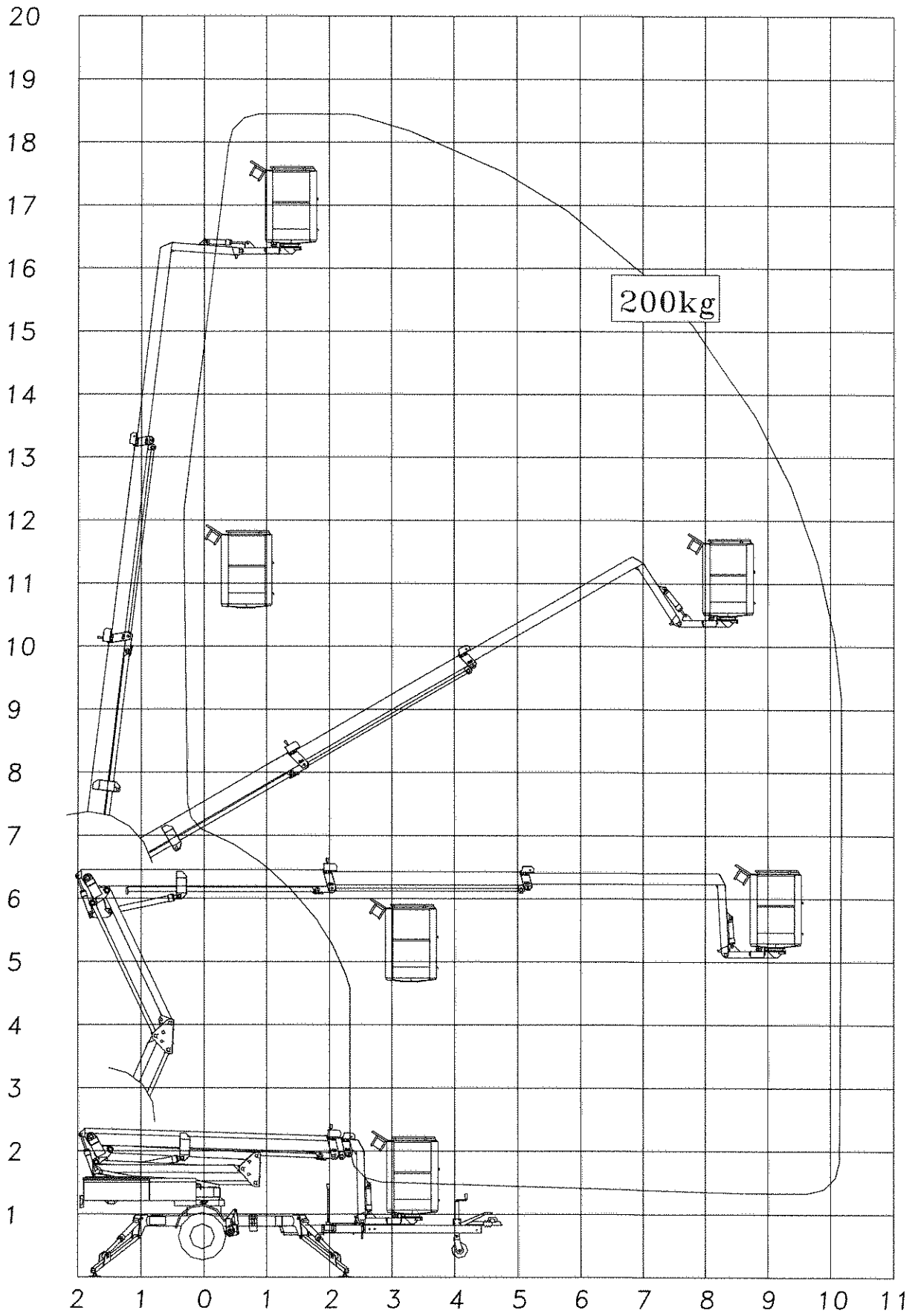
OMME liften er montert på et understell som er i overensstemmelse med veitrafikklovens bestemmelser. Maskinen er forsynt med påløpsbremse.

OMME liften har robuste elektriske betjeningshåndtak.

OMME liftens bevegelser kan utføres med trinnløs variabel hastighet. Dette gir brukerne, på en sikker og presis måte, mulighet til å bevege seg mot den ønskede arbeidsposisjon.

Arbeidskurven har fingerbeskyttelse hele veien rundt. Denne kanten er satt på innvendig for å unngå klemmskader. Kurven gir et sikkert ståsted i alle stillinger.

Maskinens støynivå er lavere enn 75 dB (A) ved betjeningsstedet.



## TEKNISKE DATA

Lifftype	1830 EZX	1830 EBZX
	<b>Saks/Teleskop</b>	
Max. arbeidshøyde, m	18,30 m	
Max. arbeidsradius, m	10,15 m	
Max. kurvlast, kg	200 kg	
Bomsving	± 400°	
Kurvstørrelse, m	1,25x0,8x1,1 m	
Svingbar kurv	± 41° elektrisk	
Liftdrift	230V/16A	24V/200Ah/5h
Ladeapparat		24V/30A
Transportlengde	6,70 m	
Transporthøyde	1,99 m	
Transportbredde	1,60 m	
Arbeidsbredde	4,21 m	
Totalvekt	2450 kg	2550 kg
Styring	Proporsjonal	
Hydraulisk fremtrekk	+	
230 V uttak i kurv, max. 10 A	+	

+ Standard



## OPPSTART AV OMME LIFT

### 1. Brukerveiledning

- 1.1 Liften må settes på fast underlag. Vindhastigheten må ikke overstige 12,5 m/sekund.
- 1.2 I henhold til Arbeidstilsynet kan liften kun betjenes av personer, som er fylt 18 år og som har fått nødvendig opplæring i bruk av lift.
- 1.3 På arbeidsstedet skal det alltid være en annen person tilstede, som i en eventuell nødsituasjon kan bringe den arbeidende ned fra kurven.
- 1.4 Ved arbeid på offentlige steder skal arbeidsområdet avspærres med skilter, kjepler eller sperrebommer - i henhold til nasjonal lovgivning.
- 1.5 **Viktig!** Når det arbeides med liften skal brukeren alltid se til at det ikke befinner seg personer innenfor tårnets svingradius, p.g.a. klemmingsfare.
- 1.6 Frigjør liftarmen fra låsebeslag (A) ved å trykke inn sikringen. Løft opp håndtaket og kurven kan heves.
- 1.7 Aktiver hovedbryteren (B) (kun 1830 EBZX).
- 1.8 Koble til kabel med 230 V (kun 1830 EZX) og drei nøkkelbryter (2) til "støttebensbetjening" (2a). De fire røde lampene for kontroll av støtteben vil nå lyse.
  - a. Senk støttebena ved hjelp av de fire styrespakene (C).
  - b. Senk alltid de fremste bena først (fremste styrespaker). Når støttebena heves skal alltid de bakerste bena heves først.
  - c. Senk støttebena såpass at hjulene ikke berører grunnplanet og liften står vannrett. Kontroller libellen (D). Dersom oppstillingen er korrekt vil de 4 røde lampene (8b) være slukket (som betyr; trykk på alle fire ben). Sett nøkkelen (2) i posisjon "liftdrift" (2c). Den grønne lampen (8a) for liftdrift skal nå lyse.  
Liften er klar til bruk.
- 1.9 Drei nøkkelbryteren (2) til posisjon "kurvbetjening" (2d) for betjening fra styreboks i kurv. For å unngå utilsiktet aktivering av støtteben under drift, ta alltid nøkkelen med opp i kurven når liften skal betjenes.

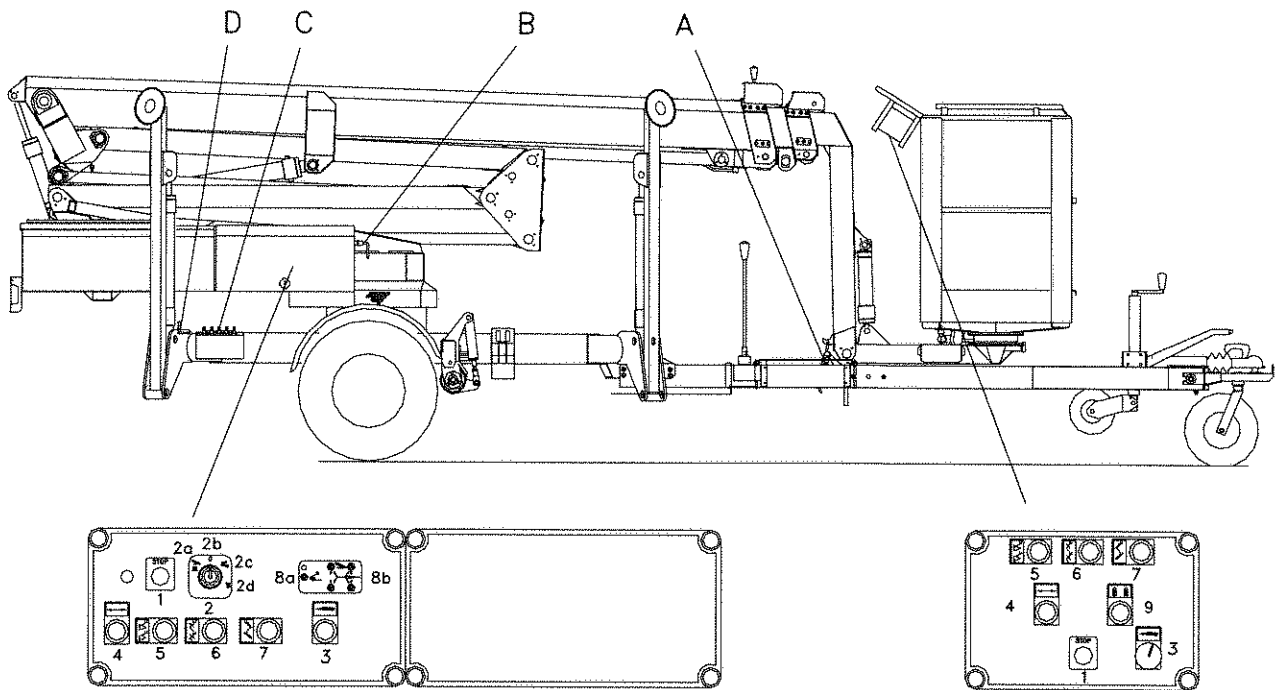
- 1.10 Vær oppmerksom på at bommens bevegelse ofte fortsetter litt etter at spakene slippes. Unngå å støte bort i ubevegelige gjenstander, som for eksempel vegger, master og trær. Alle bevegelser bør startes og stanses i langsom hastighet.
- 1.11 Som ekstra sikkerhet har liften egen alarm, som gir lyd fra seg dersom belastningen på støttebena endrer seg under arbeid fra kurv. Fortsetter denne lyd, bring da hurtigst muligt kurven i transportstilling og kontroller om liftens oppstilling er korrekt, se punkt 1.1 og punkt 1.8.c.
- 1.12 Dersom kurven ikke er helt vannrett vil den selv sørge for opprettelse. Dette kan kun skje når lifthåndtakene for bom opp eller ned påvirkes.
- 1.13 Dersom kurven blir mer enn 10 grader skjev, avbrytes alle funksjoner. Opprettelse foretaes da manuelt av medhjelper. Se punkt B under nødsenk.
- 1.14 Liften har manuell nødstop (1), som stanser alle liftens funksjoner.
- 1.15 Liften har mekanisk svingstopp, som kun tillater en omdreining til hver side. Dersom svingstoppen aktiveres, dreies 1 omgang tilbake.
- 1.16 Ved for lav spenning på batteriene avbrytes liftens bevegelser. For å bringe arbeidskurven til bakkenivå kan liften gjøres funksjonsdyktig igjen for en kort periode:  
N.B: Trykk inn nødstop (1) og utløs bryteren igjen. Kurven må senkes straks slik at man kan forlate kurven. Dersom det er mulig settes liften i transportstilling.  
Før liften brukes igjen må batteriene lades opp.
- 1.17 Hvis liften stopper under arbeid pga. annen funksjonssvikt - enn nevnt i punkt 1.16 - bring da kurven ned ved nødsenkning. Se nødsenk.
- 1.18 Sett liften i transportstilling etter bruk. Nullstill hovedbryter (B) og nøkkelbryter (2).  
På 1830 EZX lifter: Nullstill nøkkelbryter (2) og rull sammen kabelen. Når liften forlates skal den være sikret mot bruk av uvedkommende. Ta med nøkkelen.
- 1.19 Vær oppmerksom på at ledningen ikke blir skadet under fremdrift eller sving når det brukes nettilslutning.
- 1.20 **Lifter med fremtrekk:** Aktiver fremtrekket ved å dreie nøkkel (2) til "støttebensbetjening" (2a) og ved hjelp av håndtaket til venstre på blokken med støttebenshåndtakene (C). Innkobling er nedover og utkobling er oppover.  
**Viktig!** Når fremtrekket er frakoblet, skal håndbremsen være på.

**HUSK:** Ved parkering av liften i skråning SKAL håndbremsen alltid være trukket.



**NB!** Husk å lade opp batteriene hver natt. Når det er mulig, kan ladeapparatet også med fordel tilsluttes 230 V, mens liften er i drift (kun 1830 EBZX).

Under arbeid er det viktig å være oppmerksom på at alle sikkerhetsanordninger er i orden. Skader skal rettes opp umiddelbart. Operatørens sikkerhet avhenger av at liften er i forskriftsmessig stand.



## 2. A – Nødsenk

- 2.1 Dersom liften stopper under arbeid og det ikke er mulig å finne feilen, er det nødvendig med manuell nødsenk. Skyldes feil "kurv over 10 grader"- se avsnitt B. Ved manuell nødsenk er alle liftens sikkerhetsbrytere satt ut av funksjon. Derfor må nødsenken foretaes med største forsiktighet. Nødsenk krever bistand fra medhjelper på bakken.
- 2.2 Teleskopet kan pumpes inn manuelt. Hvis det er hindringer som gjør at liftarmen ikke kan senkes til utstigningshøyde, anvendes svingfunksjonen (se "Manuell innteleskopering av teleskoparm").

Nødvendig verktøy for nødsenk består av et rødt håndtak for håndpumpe, samt et rødt nødsenkbeslag. Håndtaket er plassert innvendig på lokket ved ventilerne, og beslaget er plassert ved siden av styreboks i tårn. Ventilene er plassert i rommet bak styrekonsollen (se tegning over ventilplassering).

Følgende prosedyre skal da følges:

Aktiver nødstoppe i kurv eller tårn.

### **Manuell innteleskopering av teleskoparm:**

1. Lukk ventilen på håndpumpen.
2. Sett det røde forlengerhåndtaket på håndpumpen.
3. Påvirk magnetventil MV41 (se skisse side 12) mekanisk ved hjelp av rødt beslag, som settes på magnetventilen, slik at boltenden går inn og påvirker den aktuelle magneten. På 1830 EZX (230 V) lifter: Påvirk så MV59 ved hjelp av beslaget.
4. Pump så teleskoparmen inn.
5. Skru opp ventilen på håndpumpen.
6. Fjern beslaget på ventilen.

### **Manuell betjening av svingfunksjonen:**

1. Lukk ventilen på håndpumpen.
2. Sett det røde forlengerhåndtaket på håndpumpen.

3. Påvirk magnetventilen MV03 = venstre eller MV01 = høyre, ved hjelp av rødt beslag. Sett beslaget på magnetventilen, slik at boltenden går inn og påvirker den aktuelle magneten. På 1830 EZX (230 V) lifter: Påvirk så MV59 ved hjelp av beslaget.
4. Drei liften ved hjelp av håndpumpen.
5. Skru opp ventilen på håndpumpen.
6. Fjern beslaget på ventilen.

### 2.3 Senking av saks (løftearm 1) og (løftearm 2)

Senk først saks (løftearm 1). Trekk den røde knappen på nederste løftesynders blokk under tårnet ut, inntil saksen er lukket helt sammen. Først heretter må øvre bom (løftearm 2) senkes. Gjennom åpen luke bak på tårn aktiveres øvre bom ved å trekke den røde knappen på øverste løftesynders blokk ut. **PAS PÅ!** Klemfare, når armene senkes.

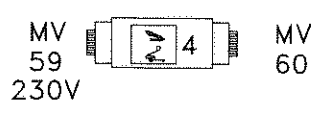
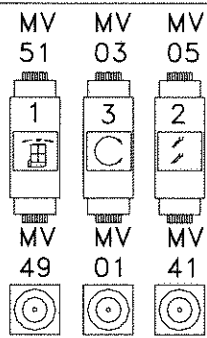
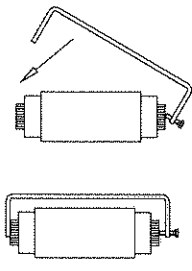
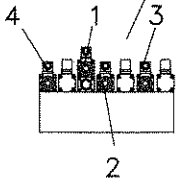
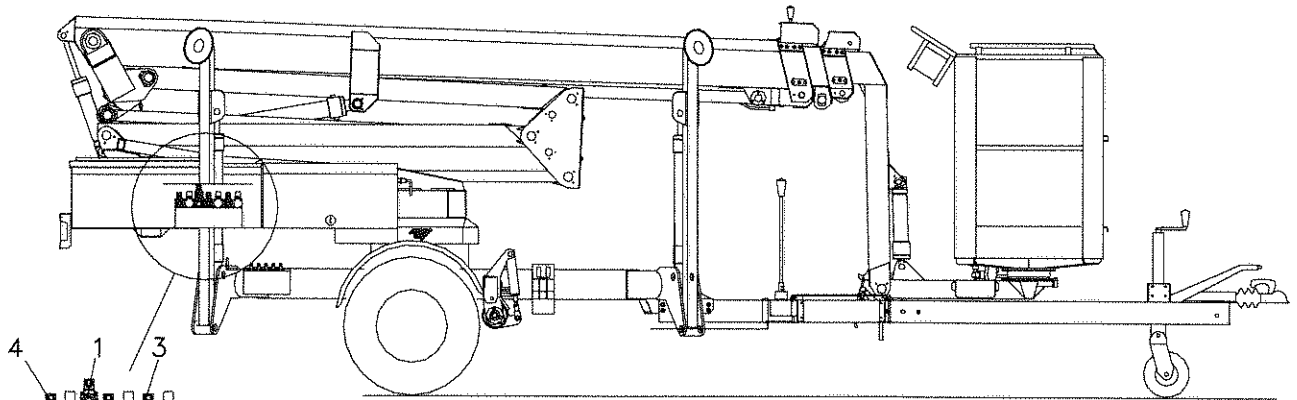
- 2.4 Sjekk liften for feil og skader etter endt nødsenk. Sjekk om samtlige nødsenkventiler er lukket. Reparer eventuelle feil og skader innen liften brukes igjen.

### B – Kurv over 10 grader

Dersom kurven er over 10 grader skjev og liftfunksjonene derfor uteblir, må kurven rettes opp på følgende måte:

1. Lukk ventilen på håndpumpen.
2. Sett det røde forlengerhåndtaket på håndpumpen.
3. Påvirke magnetventil MV49 = kurv opp eller MV51 = kurv ned ved hjelp av rødt beslag. Sett beslaget på magnetventilen, slik at boltenden går inn og påvirker den aktuelle magneten. På 1830 EZX (230 V) lifter: Påvirk så MV59 ved hjelp av beslaget.
4. Aktiver pumpen til kurven er i vannrett stilling.
5. Skru opp ventilen på håndpumpen.
6. Fjern så beslaget på ventilen.

Reparer eventuelle feil og skader før liften brukes igjen.



**Magnetventil funksjoner**

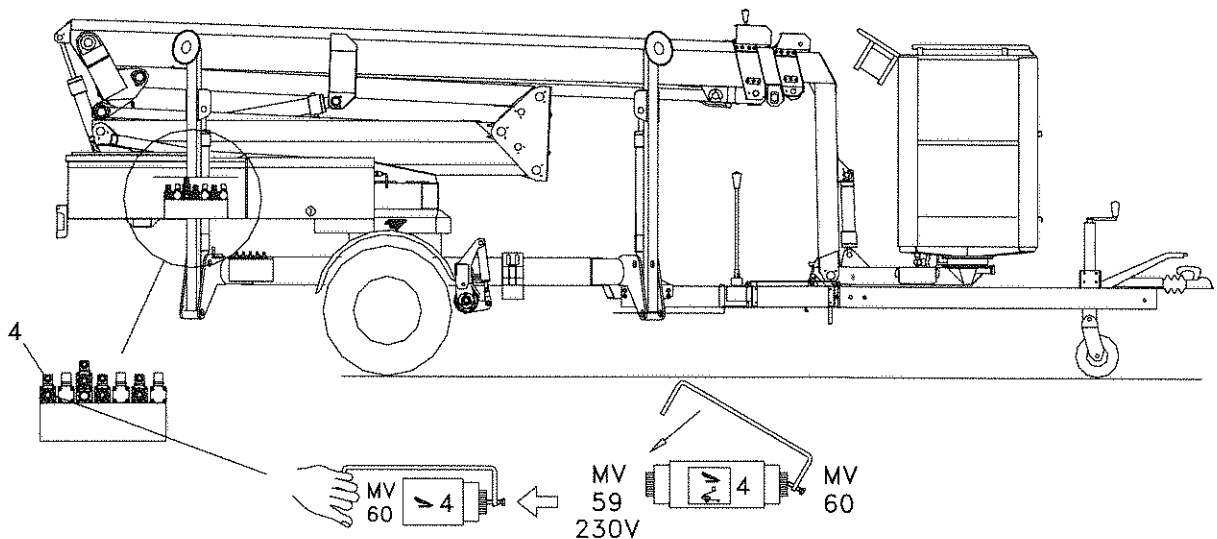
- MV41 Teleskoparm inn
- MV01 Sving høyre
- MV03 Sving venstre
- MV49 Kurv opp
- MV51 Kurv ned
- MV59 Liftkontroll (kun 1830 EZX)

### 3. Manuell betjening av støtteben

Manuell heving av støtteben må kun utføres når bommen er låst i transportstilling (festebeslag ved kurv er på).

1. Lukk ventilen på håndpumpen.
2. Sett det røde forlengerhåndtaket på håndpumpe.
3. Påvirk magnetventil MV60 mekanisk ved hjelp av rødt beslag (se veiledning). Dette settes over magnetventilen, slik at boltenden går inn og påvirker den aktuelle magneten. Hjelperen holder beslaget inne, samtidig med at håndpumpen aktiveres.
4. Ved å aktivere kjørespaken i opp-retning for det gjeldende støtteben, heves ett og ett støttebena. Håndpumpen må brukes hele tiden. Hjelperen sørger for ventil- og pumpefunksjonen.
5. Fjern ventilbeslaget.
6. Når alle bena er hevet, kan kranen på håndpumpen åpnes.

Reparer eventuelle feil og skader før liften brukes igjen.



## **HÅNDBTERING OG ATFERD UNDER DRIFT**

### **1. Krav til den/de som bruker liften**

Alle som bruker liften skal gjøres kjent med de sikkerhetsforskrifter som gjelder for lift.

Liften må kun brukes av personer over 18 år, som er blitt opplært i bruk av lift og som har bevist sin kunnskap overfor ansvarshavende.

### **2. Godkjent kurvlast/sidekraft**

Den tillatte kurvvekt (200 kg./2000 N) i kurven og den tillatte sidekraft (40 kp/400 N) må ikke overskrides.

### **3. Skift av oppstillingsplass/arbeidssted**

Ved flytting av liften fra arbeidsstedet må kurven ikke benyttes. Kurven skal være i transportstilling. Støttebena skal være kjørt helt opp. Når liften trekkes etter kjøretøyet skal bommen være låst fast til trekkstangen.

### **4. Arbeid i nærheten av u-isolerte ledninger**

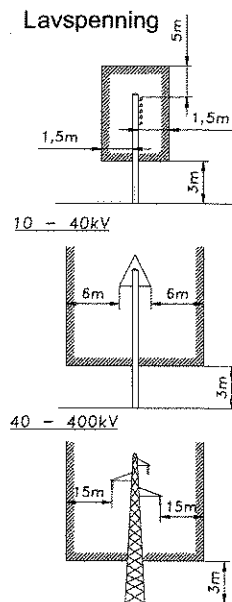
For å unngå elektriske ulykker og skade på el-forsyningsanlegg når personer arbeider i nærheten av slike anlegg, er sterkstrømreglementet av 1962 gjeldende. Denne fastsetter blant annet den respektive avstanden, som skal overholdes under slike arbeidsforhold.

Kan et arbeid ikke utføres uten at de respektive avstandene overholdes skal den ansvarlige for arbeidet henvende seg til el-leverandøren. Denne skal prøve å finne en løsning på hvordan arbeidet kan utføres.

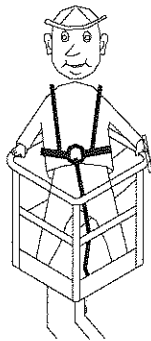
Generelt gjelder de norske sikkerhetsforskriftene i sterkstrømreglementet.

Ved arbeid i nærheten av spenningsførende el-forsyningsanlegg, må verken personer eller lifter, etter gjeldende sterkstrømsreglement, komme nærmere enn de viste avstander.

Krever arbeidet mindre avstander, skal den ansvarlige for arbeidet i forveien ha blitt enig med el-leverandøren om hvordan arbeidet skal utføres.



## 5. Fallsikring



Produsenten anbefaler at det brukes fallsikringssele i kurven. I kurven er det montert festepunkter for det antall personer som er tillatt.

## 6. Feil

Ved driftsfeil kan liften stoppes ved hjelp av nødstoppe (S1 og S101). Ved feilaktig aktivering av nødstoppbryteren, kan dette rettes ved å vri på knappen til den spretter opp.

## 7. Ytterligere forholdsregler

Det skal daglig gjennomføres en funksjonsprøve på liften. (Se vedlikehold side 18).  
Brukeren bør sette seg omhyggelig inn i alle funksjoner og gjøre seg kjent med:

- nødstop
- nødsenkventiler
- håndbetjening av svingkrans, teleskoparm og kurvnivellering
- svingstopp
- nødsenking ved lav spenning

Brukeren bør også reagere på plutselig oppståtte ulyder og kontakte serviceverksted, hvis der er mistanke om begynnende feil.

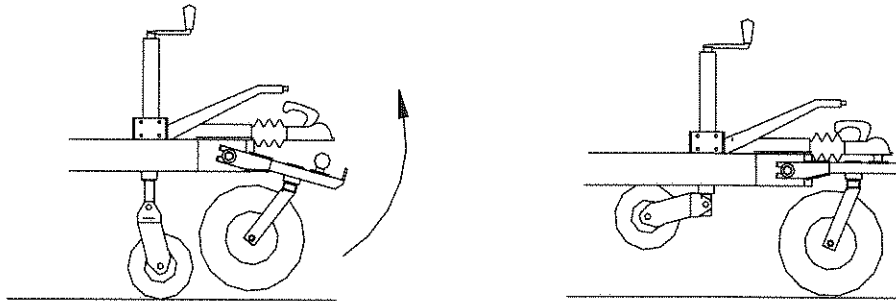
## 8. Etter bruk

Etter bruk skal liften sikres mot bruk av uvedkommende. Skru av hovedbryter, fjern nøkkelen (2) fra liften og lås dekselet over betjeningsfunksjonene.



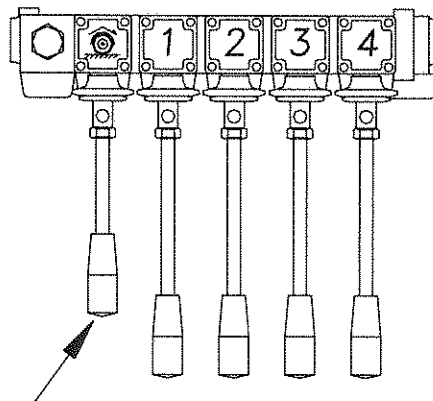
## 9. Lifter med fremtrekk

Fremtrekk er ekstrautstyr som kan fåes på liftene. Det er viktig at man også monterer på nesehjulet som følger med, når liften kjøres med fremtrekk. Nesehjulet festes på draget.



Inn- og utkobling av fremtrekk skjer med håndtaket som vist nedenfor. Husk at nøkkelen (2) skal stå i stilling "støtteben" (2a). Ved innkobling av fremtrekket; sørg for at stempelstengene i tilspenningssylindrene alltid er kjørt helt ut i ytterste posisjon.

**Merk!** Håndbremsen skal alltid være på, når fremtrekket er frakoblet.



## VEDLIKEHOLD

### 1. Generelt

Kontroll og reparasjon skal alltid foretas etter behov. Hovedettersyn skal foretas etter 500 driftstimer, dog alltid minimum én gang årlig og alltid etter uhell med liften.

Likeledes skal det noteres ned hva som er blitt reparert (se serviceskjemaet bak i denne boken). Hovedettersyn skal utføres enten av OMME/Malthus, et firma godkjent av OMME eller av et firma som er sakkyndige på området og som har den nødvendige tekniske kunnskap om den aktuelle liften. Ved en større reparasjon av liften bør importør/-forhandler kontaktes for å få liften grundig kontrollert.

Garanti: OMME yter 1 års garanti - dog max. 500 driftstimer.

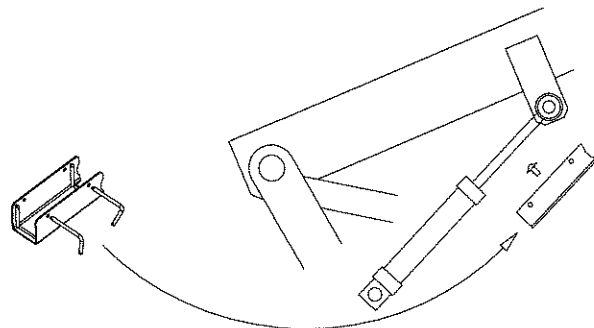
#### 1.1 Høytrykksvasking

Enhver bruk av høytrykksvasker skal skje med omtanke. Elektriske styrebokser og elektriske komponenter tåler ikke vask med direkte stråle. Ladeapparatet skal tildekkes for vanninntrenging. Liften gjennomsmøres etterpå.

#### 1.2 Sikkerhet under reparasjon og vedlikehold

Hvis det er nødvendig å arbeide med løftet teleskopbom under reparasjon eller ettersyn, skal det påmonterte cylinderstopp anvendes, se skisse.

Låseakslerne og sikringssplintene skal være montert under bruk.

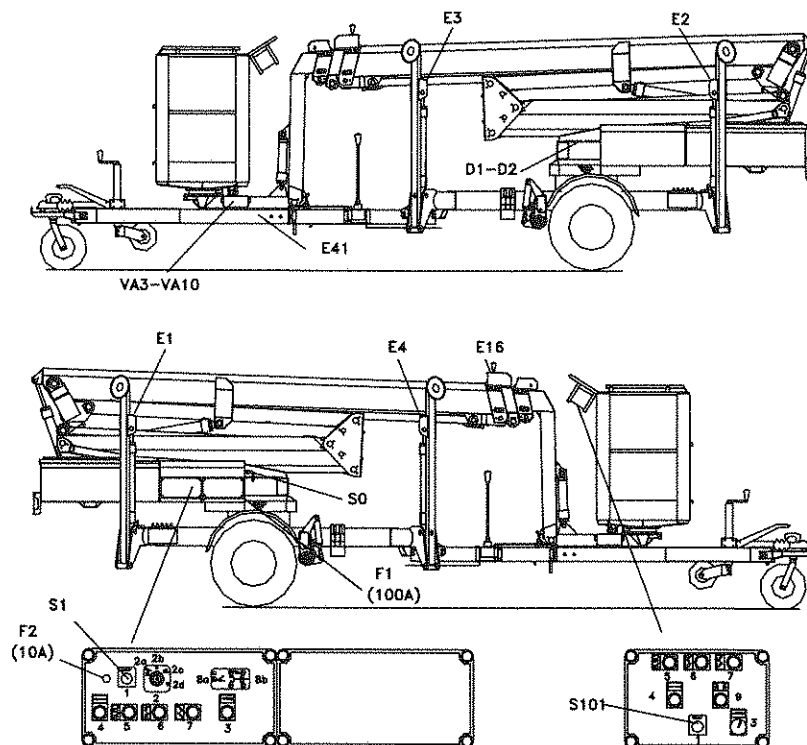


## 2. Vedlikehold og kontroll

### 2.1 Daglig

#### 2.1.1 Test av sikkerhetsanordningen

**Pass på !** Ved feilkobling av kontakter kan det oppstå bevegelser som fører til klemningsfare. Alle E, S og VA nummer viser til el-diagrammet.



Sjekk endestopp E16. Ved aktivering av E16 må liften ikke kunne kjøres.

Sjekk endestopp D1. Ved aktivering av D1 skal kjøring til høyre ikke være mulig.

Sjekk endestopp D2. Ved aktivering av D2 skal kjøring til venstre ikke være mulig.

Sjekk endestopp E1, E2, E3 og E4. Hvis støttebena ikke er helt nede, vil en eller flere av de 4 røde kontrollampene (8b) for støttebenskontroll lyse. Alle liftens bevegelser vil være avbrutt, når nøkkelbryter (2) plasseres i posisjon lift (2c).

Sjekk endestopp E41. Ved aktivering av E41 skal aktivering av støtteben ikke være mulig.

Sjekk nødstop i kurv. Alle bevegelser skal nå være avbrutt. Resett nødstop i kurv. Aktiver deretter nederste nødstop. Alle bevegelser skal nå være avbrutt.

### 2.1.2 Kontroll av batteri (Modell 1830 EBZX)

Kontroller batteriene i henhold til anvisningene for "batteriets vedlikehold" side 31.

Kontroller om batteriets væskestand er tilstrekkelig. Etterfyll om nødvendig med destillert vann, når batteriet er fulladet.

Batteriets ladetilstand skal kontrolleres ved begynnelsen av hver arbeidsdag.

Koble batteriladeren til lysnettet via skjøtekabelen som følger med. På ladeapparatet kan man avlese, hvor mye batteriet er oppladet (se også side 32).

**Merk!** Det anbefales at batteriet opplades hver natt. Batteriladeren er helautomatisk slik at det slår seg automatisk over på etterlading, når batteriene er ferdig ladet. Videre er det mulig å sette liften til lading under drift.

### 2.1.3 Kontroll av oljestand

Etterfyll eventuelt manglende hydraulikkolje - fyll kun opp til den øverste markering.

Standardolje, type: **Q8 Heller 22**.

Liften kan leveres med en spesial oljetype. Kontroller alltid merket på tank før påfyllning. Bruk alltid den påfylte oljetype eller en tilsvarende.

I tvilstilfelle, kontakt forhandler.

Advarsel! Er liften påfylt bio-hydraulikkolje, er denne ikke umiddelbar blandbar med alle øvrige bio-hydraulikkoljer.

**Merk!** Ved kontroll og etterfylling av hydraulikkolje, skal liften stå i transportstilling. Bommen skal være nede og støttebena oppe (se skisse side 30).

### 2.1.4 Smøring

Se smøresteder side 30.

### 2.1.5 Kontroll av el-kabler/-ledninger

Kontroller alle tilgjengelige elkabler og -ledninger for eventuelle brudd.

2.2 Ukentlig

2.2.1 Kontroller lufttrykk i dekkene.

2.2.2 Sjekk alle hydraulikkslanger og koblinger for lekkasje eller skade.

2.3 Månedlig (første gang etter 30 driftstimer)

2.3.1 Kontroller festebolter for hjul.

Riktig spenningsmoment er:

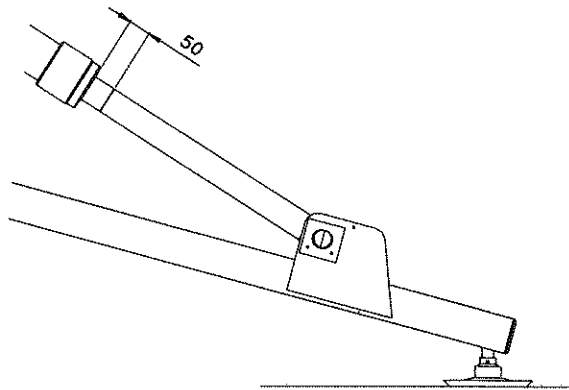
- Hjul : 325 Nm

## 2.4 Hvert halvår (eller første gang etter 30 driftstimer)

### 2.4.1 Kontroll av de hydrauliske støttebena

Senk støttebena ned slik at hjulene er hevet over bakken.

Merk stempelstengene til hvert støttebein med en tynn tuschstrekk i en nøyaktig avmålt avstand fra sylinders endestykke (eks. 50 m.m.). Liften står deretter uberørt i minst 30 minutter. Er avstanden til tuschstreken nå blitt forminskert, ta kontakt med deres leverandør.

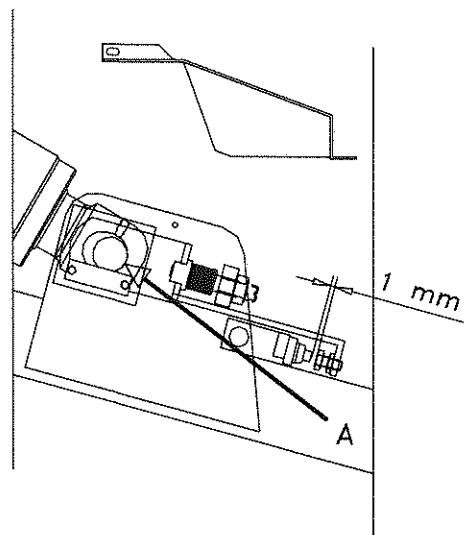


### 2.4.2 Kontroll og smøring av støttebeinsovervåking:

Kjør beina ned. Stopp like før de berører jorden. Løft nå beina manuelt - man skal kunne merke slark i beina. Beina dreier lett om aksel ved undervogn. Hvis dette ikke er tilfellet, skal det utbedres, da dette kan føre til at støttebeins overvåkingen ikke fungerer optimalt. Still liften opp på beina, avmonter skjermen og kontroller arrangementet visuelt. Fjærene skal være spendt sammen og akslingen A skal være imot hull kanten. Kontroller avstand ved kontakt og skrue. Hvis alt ser korrekt ut, smør da fjærer med olje. **HUSK Å MONTERE SKJERMEN IGJEN.** Rustne fjærer skal erstattes av nye. Vi anbefaler, at fjærene uskiftes hvert femte år og at fjærene smøres halvårlig.

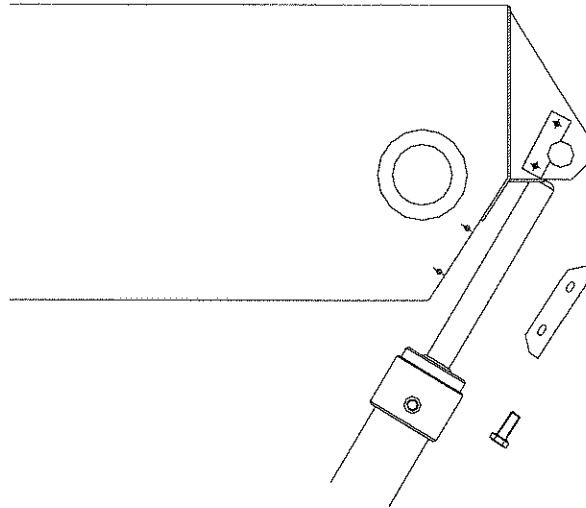
#### Justering av støttebeinsovervåking:

Liften står på støttebein, hjulene er fri av jorden - aksel A er imot hull kant. Stram fjærer med unbrakonøkkel, inntil fjærene er klemt helt sammen, men ikke så meget at aksel A ikke berører hull kant. Juster ved kontakt - der skal være ca. 1 til 1,5 mm luft.

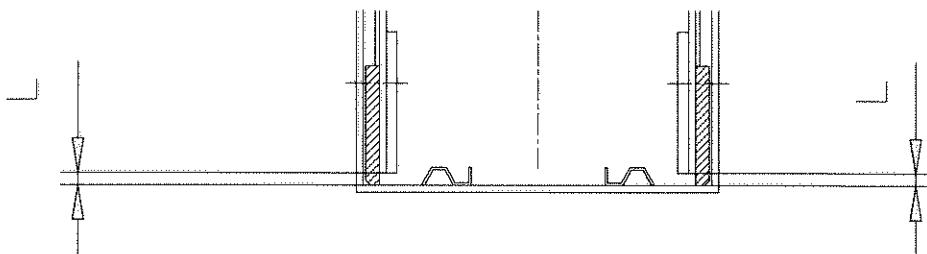


### 2.4.3 Kontroll av bjelkesystem

Bjelkesystemet er konstruert for at kunne motstå mange hundrede timers innsats, men intensiv anvendelse og arbeid med slitende partikler kan fremskynde slitasjen. Vi anbefaler derfor nedenstående halvårige kontroll av bjelkeslitasje.



Teleskopbjelke(r) skal være helt inne - transportstilling.  
Bakerste dekkplate på bjelke demonteres.



Avstand måles fra bjelkebunn til underside av bjelke-bakendens sliteplate (se skisse).  
Til målingen kan med fordel anvendes søkeblader.

Avstanden må aldri være mindre enn nedenstående:

2 mm (5 mm ved ny sliteplate) Hvis avstanden underskrides, er utskifting av sliteplater samt kontroll av bom nødvendig.

#### 2.4.4 Retningslinier for adskillelse af bjelker

Såfremt et av følgende punkter observeres, rådes det til, at bjelkene helt eller delvis atskilles.

- a. Hvis bjelkene inneholder større mengde av trespon eller andre partikler.
- b. Hvis bjelkene og teleskopforbindelsene larmer mye og dette ikke kan fjernes ved smøring.
- c. Hvis der optisk observeres defekter på bjelkene eller teleskopforbindelsene.
- d. Hvis olje eller kabelføringene er defekt og der ikke kan trekkes nye gjennom føringene.
- e. Hvis sliteklossene i bakenden av bjelke 1 er slitt til under det tillatte. Halvårlig ettersyn anbefales. Se punkt 2.4.3.
- f. Hvis kjedene i teleskopforbindelsen er forlenget er enn tillat. Se punkt 2.4.5.
- g. Hvis der er mistanke om en eller annen defekt i bjelkene eller teleskopføringen, som ikke kan kontrolleres, uten at bjelkene helt eller delvis skal adskilles.
- h. Vi anbefaler, at bjelkerne får et grundigt ettersyn etter 5 år eller 2500 driftstimer.

Når bjelkene adskilles, anbefaler OMME, at vende-rullene i kabelføringen utskiftes med nye ruller fra OMME.



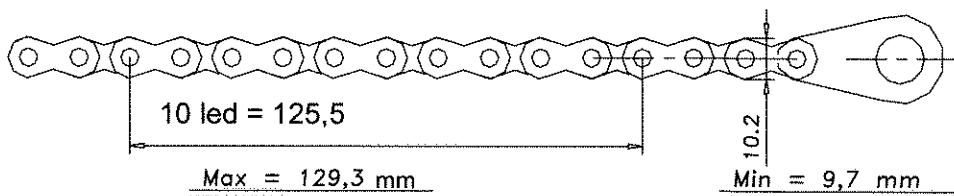
### 2.4.5 Kontroll av kjeder

Kjeder kontrolleres ved årlig ettersyn. Kjeder skal utskiftes hvis forlengelsen overstiger 3% forlengelse. Likeledes skal kjeden utskiftes hvis rustdannelser gjør at leddene ikke kan bevege seg i forhold til hverandre. Nedenstående kjedelengder er inklusiv fremstillingstolerancer for nye kjeder.

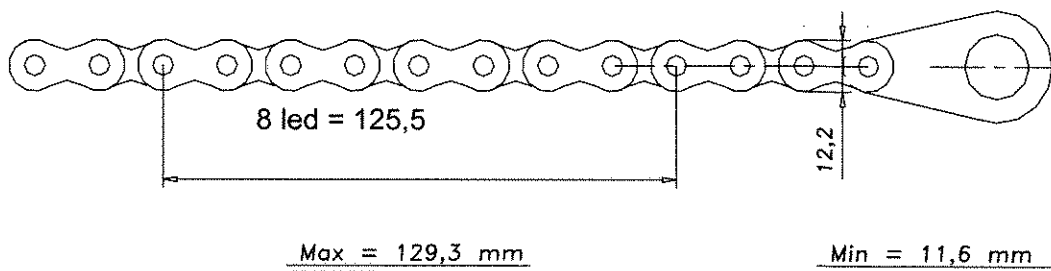
Kontroll: 1 gang årlig

1/2" - 2x2

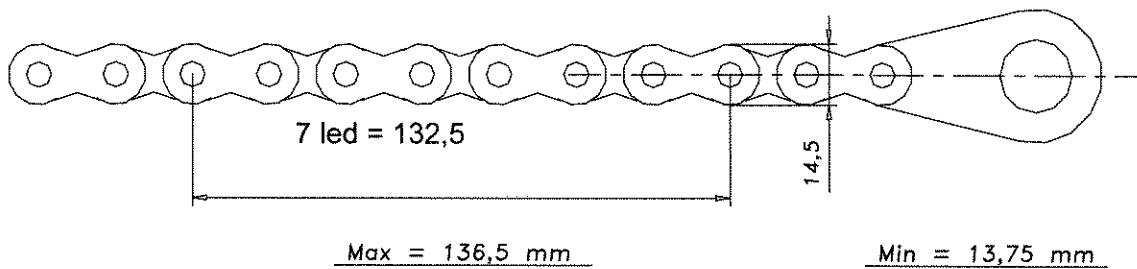
1/2" - 4x4



5/8" - 6x6



3/4" - 8x8



Max tillat slitt på kjedelengden = 3%

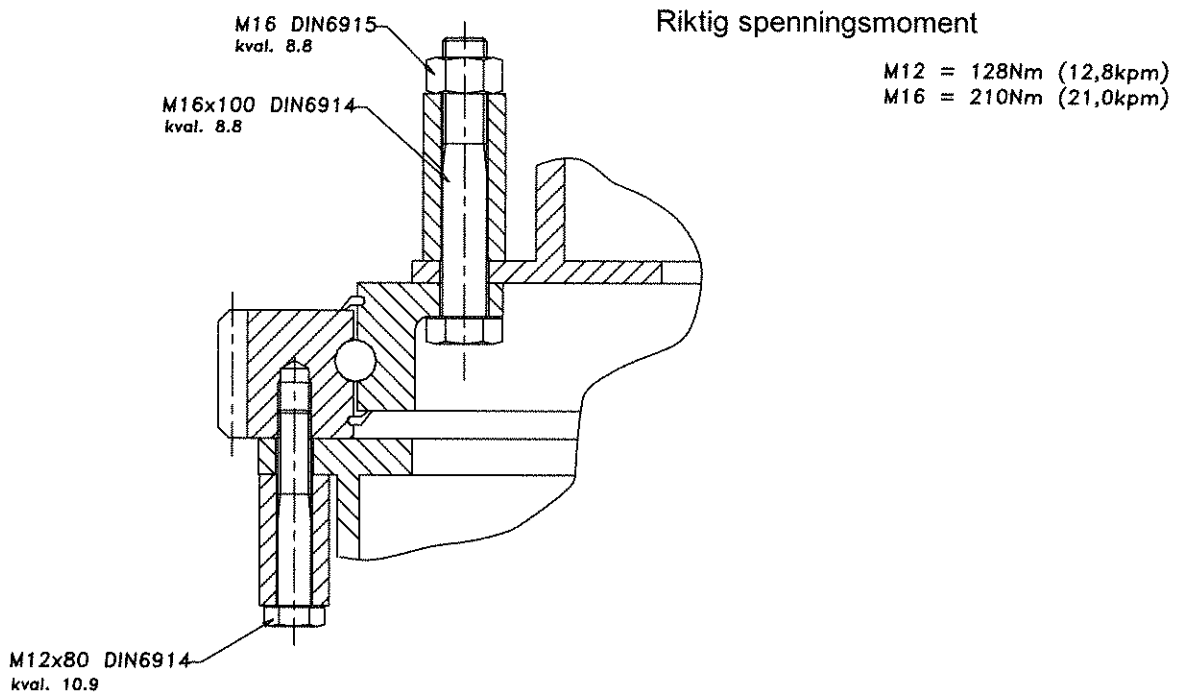
Max tillat slitt på kjedeledsbredde = 5%

## 2.5 Årlig (eller første gang etter 30 driftstimer)

### 2.5.1 Kontroll av dreiekrans

Deres lift er montert med en presisjons dreiekrans som gjør det mulig å overføre store krefter i alle retninger fra liftens dreiepunkt.

Det er viktig at dreiekransen jevnlig optisk kontrolleres og minst én gang om året (første gang etter 3 måneder) skal dreiekransens forspendte bolter kontrolleres med momentnøkkel. Spennkraft M12 = 128 Nm, M16 = 210 Nm. Dreiekransforbindelsene kontrolleres dels fra tårnsiden og dels fra undervognens underside, hvor det er nødvendig å dreie tårnet, så kontroll av alle bolter er mulig.



- Boltene spennes til over kryss (progressiv) og med 180° intervaller.
- Slutttilspenning skal være henholdsvis 128 Nm for M12 og 210 Nm for M16 bolter.
- Det skal anvendes flate spenneskiver med en styrke større enn 700 N/mm<sup>2</sup>.
- Det må ikke anvendes låseskiver ved dreiekransens bolter.

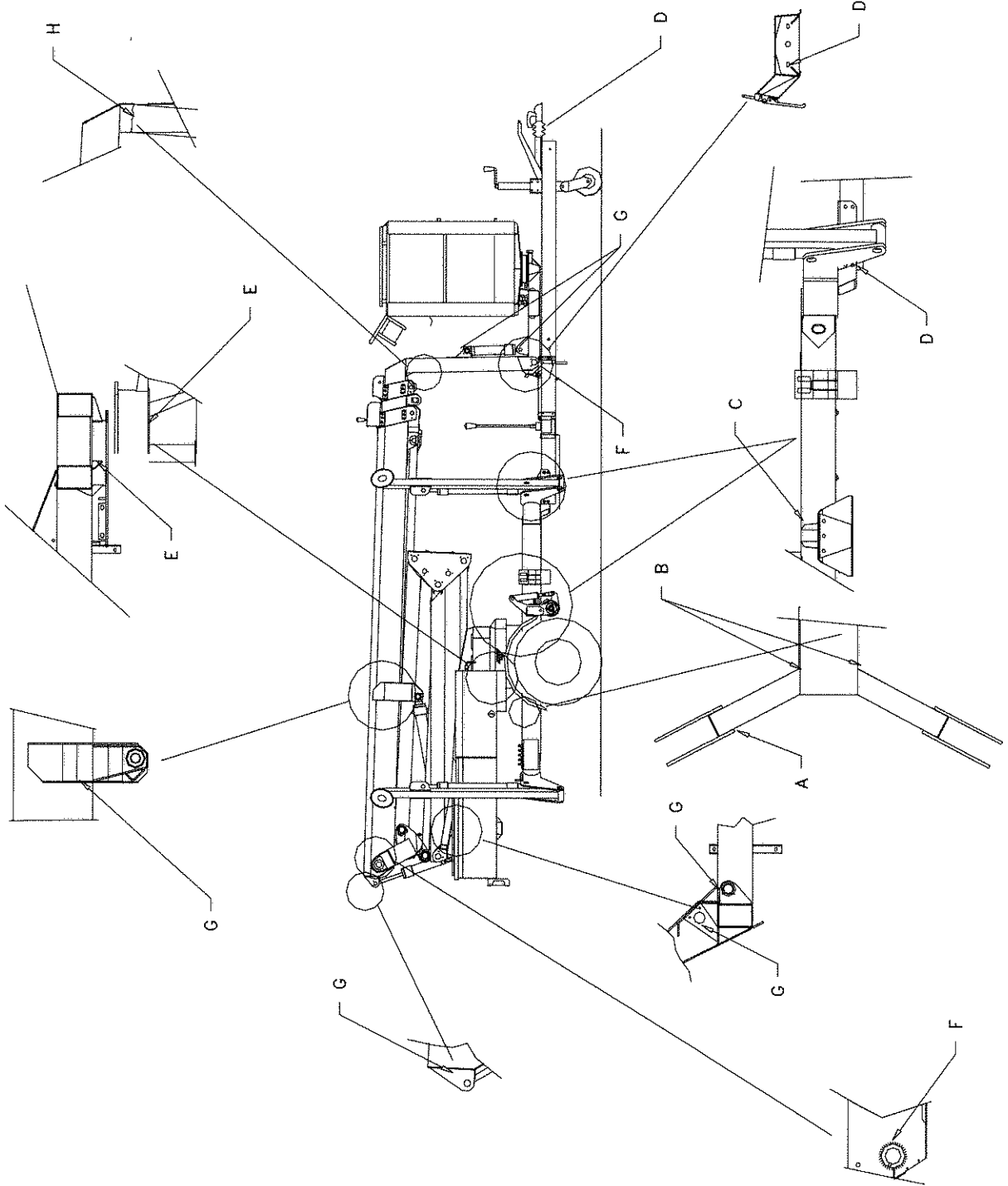
NB! Mekaniske inngrep i dreiekransforbindelser skal overlates til et OMME serviceverksted eller et verksted anbefalt av OMME.

### 2.5.2 Hydraulikkoblinger

Ettetrekk alle Hydraulikkoblinger, bolter og skruer.



**Kontrollpunkter**



### 2.5.3 Kontroller bolter, opplagring og påmontert utstyr for sveisesprekker

#### **Undervogn**

- Trekkstenger - Drag.  
Eftertrekk alle festebolter, spesielt bolter ved traversprofil (D).
  
- Støttebensfester.  
(Konstruksjonen fra støtteben til firkantprofil)  
Kontroller sveiser for sprekker (A).
  
- Firkantprofilenes feste til undervognen.  
Kontroller sveiser for sprekker (B).
  
- Svingkrans-/svingkransfeste til undervognen.  
Kontroller sveiser for sprekker (E).
  
- Hjulakslingens feste til undervognen.  
Kontroller sveiser for sprekker (C).

#### **Sylindere**

- Festing av sylindere.  
Kontroller sveiser for sprekker (G).

#### **Tårn**

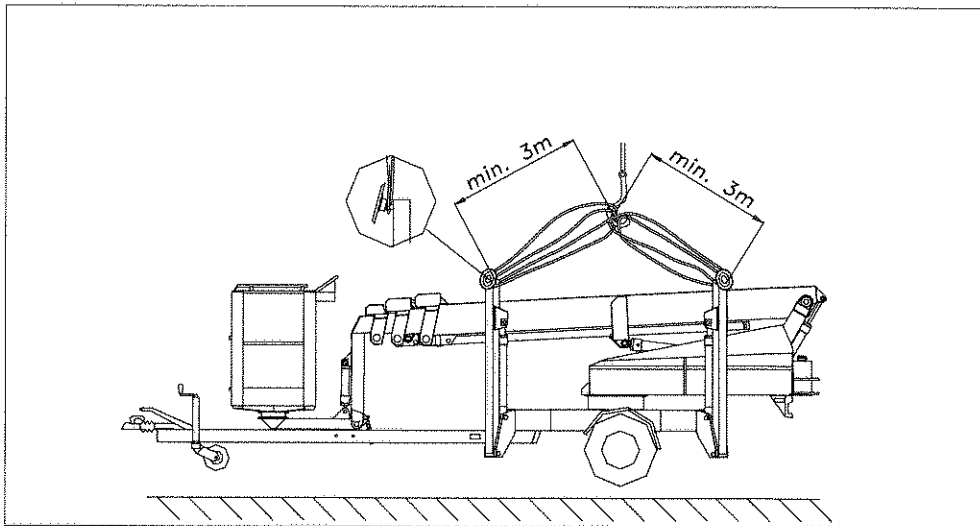
- Svingkrans-/svingkransfeste.  
Kontroller sveiser for sprekker (E).

#### **Bommen**

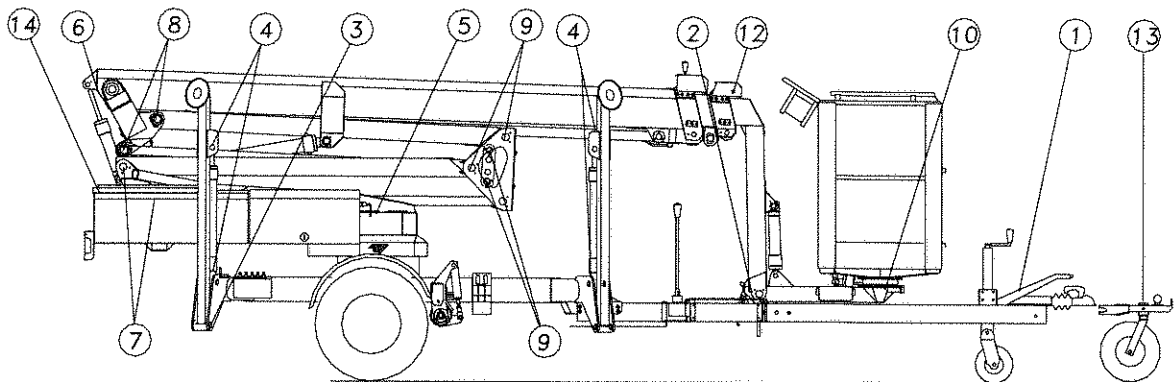
- Bommens boltefeste.  
Kontroller sveiser for sprekker (F).
  
- Kneplater på mindre bom.  
Kontroller sveiser for sprekker, samt bulker i profilene (skader ved påkjørsel og lignende) (H).

#### 2.5.4 Løfteprosedyre

HUSK! Ved løft av liften skal det alltid brukes 4 stropper – ett til hvert bein. Hver stropp skal minst være 3 meter lang. Hvis dette ikke overholdes, kan støttebeina bli skadet. Bruk aldri wire eller kjetting.



### 3. Smøresteder



Pos.	Smørepunkter	Antall smørepunkter	Smøremiddel	M
1	Påløpsbremsar	2	Smørefett	x
2	Vippearm	1	Smørefett	x
3	Støtteben	4	Smørefett	x
4	Støttebenssylinder	8	Smørefett	x
5	#) Svingkrans	2	Smørefett	x
6	Aksel, tårn/bom	1	Smørefett	x
7	Aksel, tårn/saks	4	Smørefett	x
8	Aksel, bjelke/saks	4	Smørefett	x
9	Aksel, dreieledd ved saks	8	Smørefett	x
10	Dreiekrans, kurv	2	Smørefett	x
11	Sylinder for fremtrekk	2	Smørefett	x
12	Kjedehjul	2	Smørefett	x
13	Gaffel for nesehjul	1	Smørefett	x
14	*) Oljefilter (skiftes)	Antall 1	Type MF1002P10NB	

M = Hver mnd.

#) Smøring av dreiekrans: Still liften opp på støttebenene. Smør de 2 smørestedene. Drei så liften en omgang. Smør de 2 smørestedene igjen. Drei deretter liften tilbake igjen.

De oppgitte smøreintervaller forutsetter normal drift. Ved intensiv drift anbefales kortere smøreintervaller.

Ved lengre tids stillstand bør de frittliggende stempelstengene (eksempelvis nivelleringstengene) smøres inn med fett.

\*) Skift olje og oljefilter etter 500 driftstimer, dog alltid minimum én gang årlig.

Oljetype: Se punkt 2.1.3 eller merke på tank.

**MERK!** Etter høytrykksvasking skal liften alltid smøres for å fjerne eventuelt inntrengt vann.

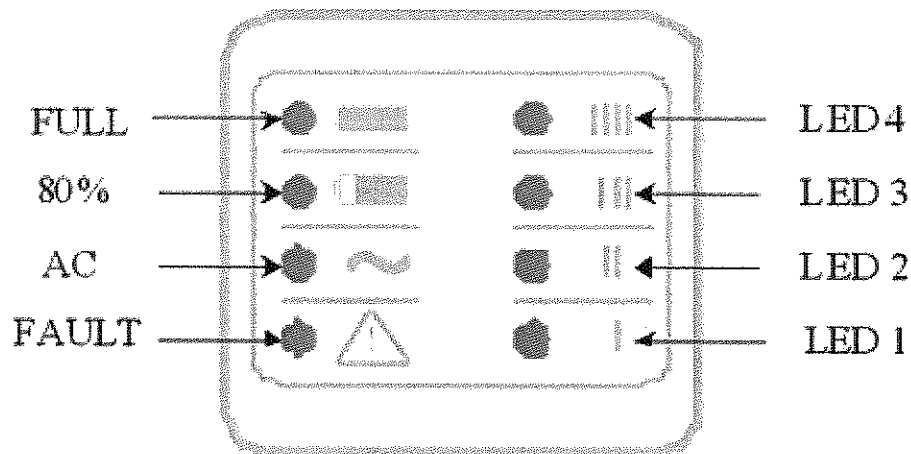
#### 4. Batteriets vedlikehold

##### Opplading av batteriene

##### 1. **Oppladning**

- Tilslut 230 V/110 V nettspenning til liften.
- Driftsklar og fullladet: AC LED og FULL LED lyser.
- Feil: AC LED lyser og annen LED blinker – Se feilsøkning punkt 4.

##### 2. **Betjeningspanel**

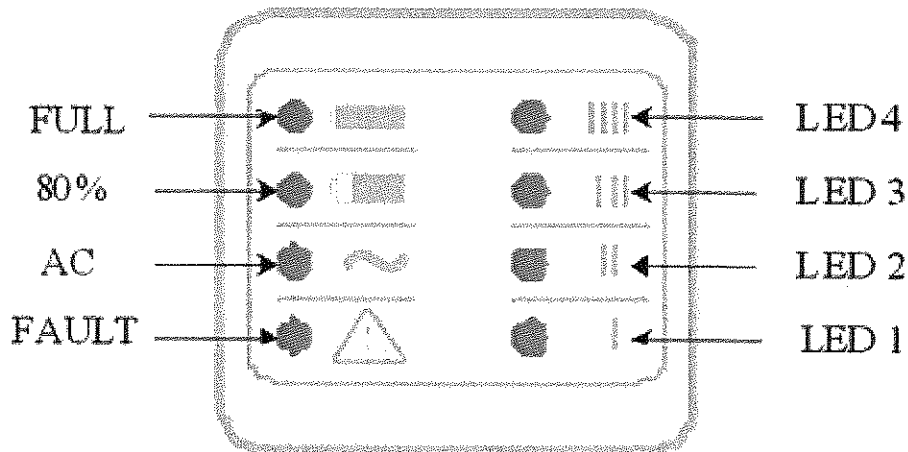


**Montering av ekstrautstyr:** OBS! Fare for å skade apparatet og tilbehør. Montér kun ekstrautstyr og systemutbygginger, hvis strømkontakten er trukket ut og ladekabelen er koblet fra batteriet.



### 3. Ladeforløp

- a. Ladningen starter automatisk.
- b. Lysende LEDs symboliserer batteriets ladetilstand.

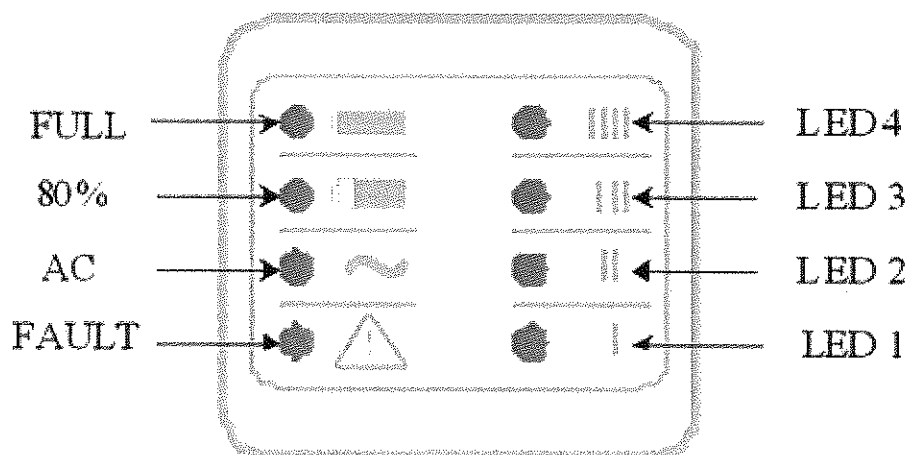


Driftsvisning (AC) lyser, mens indikation LEDs lyser.

Nr.	Status	Funktion
1	AC lyser	Stand by
2	AC + LED1 lyser	Lader, strømmen er 25%
3	AC + LED1 + LED2 lyser	Lader, strømmen er 50%
4	AC + LED1 + LED2 + LED3 lyser	Lader, strømmen er 75%
5	AC + LED1 + LED2 + LED3 + LED4 lyser	Lader, strømmen er 100%
6	AC + 80% lyser	Lader, batteriets ladetilstand er 80%
7	AC + FULL lyser	Batteriets ladetilstand er 100%

- c. Vedlikeholdsladning: Når batteriet er fullt, skifter ladeapparatet automatisk til vedlikeholdsladning, så batteriets selvutladning utlignes. Batteriet kan være tilsluttet ladeapparatet så lenge det ønskes.

#### 4. Ladefeil



Driftvisning (AC) og Feilvisning (FAULT) lyser, mens indikation LEDs blinker.

AC + FAULT lyser, mens LED4 blinker	Lader feil
AC + FAULT lyser, mens LED1 blinker	Batteri feil

Nr	Status	Funktion	Årsak / hjelp
1	AC + FAULT lyser, mens LED1 blinker	Feil på batteri	Batteri er ikke tilsluttet korrekt
2	AC + FAULT lyser, mens LED2 blinker	Overopphetning	Lader er tildekket eller mangler luft
3	AC + FAULT lyser, mens LED3 blinker	Overstrøm	Avbryt lader fra AC input og tilslutt igjen til AC. Hvis det gjentar seg, er det en feil i laderen
4	AC + FAULT lyser, mens LED4 blinker	AC nettspenning er for lav	AC nettspenning er lavere end 90 V
5	AC + FAULT lyser, mens LED1+LED4 blinker	AC nettspenning er for høy	AC nettspenning er høyere enn 265 V
6	Alle LEDS er korrekt undtagen FAULT	Test hos forhandler	
7	Alle LEDS blinker undtagen FAULT	Test hos forhandler	

NB. Se laderens manual for ytterligere informasjoner.

### Vedlikehold av batteriene

**NB! Hold poler og polforbindelser rene.** Skitne og løse polforbindelser forhindrer optimal lading og nedsetter batterienes yteevne.

**Merk! Platene skal være dekket av syre.** Kontroller syrevekten og vær oppmerksom på at platene kan ødelegges dersom de ikke er dekket med syre. For mye syre i cellen kan føre til at batteriet koker over under lading. Påse at det kun etterfylles absolutt rent, destillert eller demineralisert vann (aldri etterfyll med syre eller vannverksvann).

**Advarsel! Ved lading oppstår det knallgass. Åpen ild, gnister eller gløder må derfor ikke være i nærheten av batteriene under lading.**

### Kontroll og vedlikehold

1. Etterse syrestanden og etterfyll med destillert vann om nødvendig.  
(Se pkt. om "Platene skal være..").
2. Kontroller syrevekten med en syremåler. Syrevekten skal være 1,26 til 1,28 når batteriene er oppladet. Er syrevekten under dette må det foretaes etterlading av batteriet.
3. Dersom batteriet er blitt skittent, rengjøres det med rikelig varmt vann.  
Da unngår man "krypestrøm".
4. Batterier som ikke brukes skal oppbevares tørt og opplades med jevne mellomrom.

**Obs! Utlades batteriet til syrevekt under 1,14 til 1,16 forkortes levetiden vesentlig.**

5. Under lading må temperaturen i elektrolutten ikke overstige 40 grader C, da dette kan ødelegge batteriet.

## **FINN FEIL**

### **1. Generelt**

- a. Er hovedbryteren (B/S0) blitt aktivert ?
- b. Er nødstoppen (S1, S101) aktivert ?
- c. Er det strøm på batteriet ? (Modell 1830 EBZX).
- d. Er nettilslutningen i orden ?(Modell 1830 EZX)
- e. Er kurvlast høyere enn tillatt ?
- f. Er sikringene i orden ? (100 A hovedsikring og 10 A styresikring).
- g. Er oljestanden i tanken i orden ?

### **2. Støttebena vil ikke ned**

- a. Står nøkkelen (2) i riktig posisjon?

### **3. Bommen vil ikke opp**

- a. Er transportlåsen frakoblet ?
- b. Står nøkkelen (2) i riktig posisjon ?
- c. Skru evt. Potentiometert (3) på.
- d. Kontroller spenningen. Trykk evt. inn og ut nødstoppen.
- e. Er liften satt opp riktig? Kontroller lamper for oppstillingskontroll. De 4 røde lampene (8b) på støttebena skal være slukket. Den grønne lampen (8a) skal være tent.

### **4. Bommen vil ikke ned**

- a. Står nøkkelen (2) i riktig posisjon ?
- b. Kontroller spenningen. Trykk evt. nødstopp inn og ut.

### **5. Bommen kan ikke teleskopiere ut**

- a. Er det mekaniske hindringer for at liften kan kjøres ?
- b. Står nøkkelen (2) i riktig posisjon ?
- c. Kontroller spenningen. Trykk evt. nødstopp inn og ut.
- d. Er kjedebruddskontakt E16 aktivert ?

6. **Bommen kan ikke teleskopiere inn**

- a. Er det mekaniske hindringer i veien for at liften ikke kan kjøres?
- b. Står nøkkelen (2) i riktig posisjon ?
- c. Kontroller spenningen. Trykk evt. nødstoppe inn og ut.
- d. Er kjedebruddskontakt E16 aktivert ?

7. **Liften kan ikke svinge mot høyre eller venstre**

- a. Er det mekaniske hindringer i veien for liften ?
- b. Er D1 og D2 aktive ?  
Er sving til høyre ok, men ikke venstre. Sving minimum 90 grader til høyre og prøv til venstre igjen (liften hadde nådd sin ytterste stilling).

8. **For kort driftstid på batteriet (modell 1830 EBZX)**

- a. Kontroller batteriet i henhold til "Batteriets vedlikehold" side 31.

9. **Ladeapparatet gir ikke utslag (modell 1830 EBZX)**

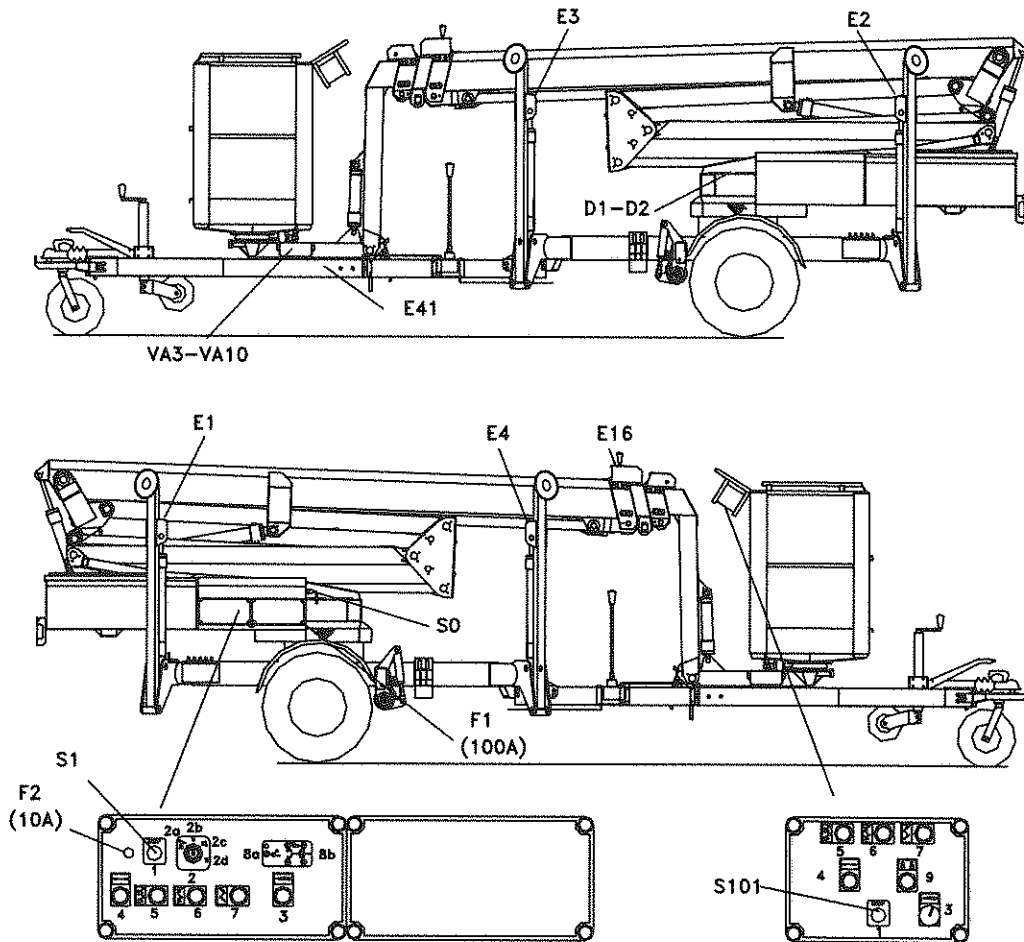
Kontroller følgende :

- a. Er batteriladeren tilsluttet 230 V ?
- b. Er forbindelsen til batteriene i orden ?

10. **Lamper for oppstillingskontroll virker ikke hensiktsmessig**

- a. De røde lampene (8b) lyser ikke:  
Er nøkkelen i stilling "støtteben" ?  
Er nødstoppe (S1) eller (S101) aktive ?
- b. De røde lampene (8b) vil ikke slukke:  
Er E1, E2, E3 og E4 aktive ?
- c. Den grønne lampen (8a) lyser ikke:  
Er kurv mer enn +/- 10 grader skjev ?  
Er nødstoppe (S1) eller (S101) aktive ?  
Er spenningen på batteriet ok ? (kun 1830 EBZX)

11. Dersom ovenstående undersøkelse ikke gir et positivt resultat, ber vi deg kontakte leverandør for evt. avtale om servicebesøk.



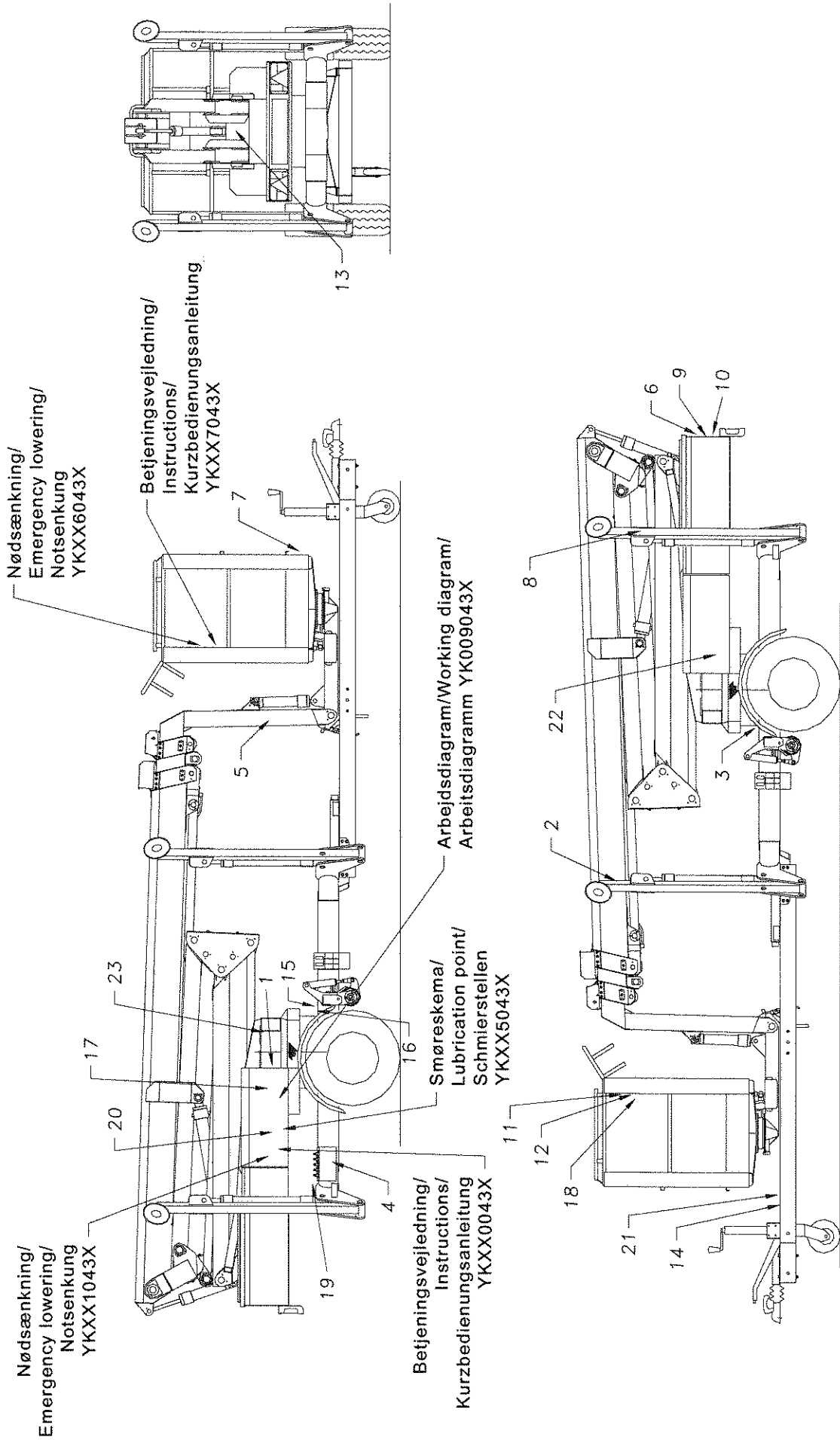
**BESTILLINGS-  
NUMMER**

**FOR**

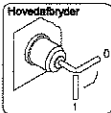

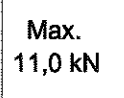
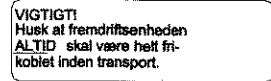
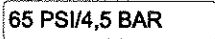
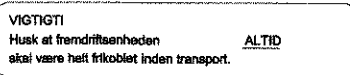
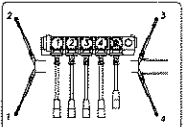


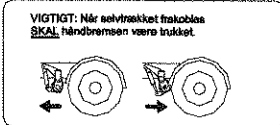
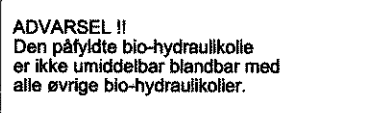
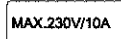



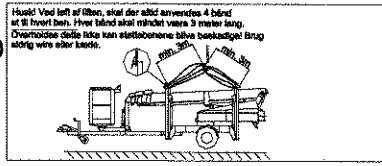
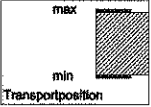

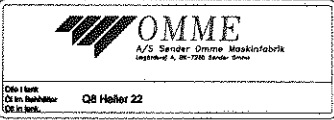
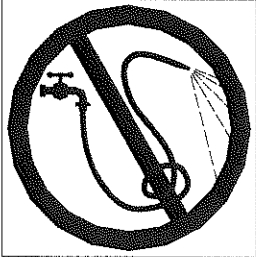

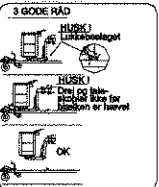
**SKILTER**

**OMME 1830**

*Ved bestilling oppgi da alltid serienr. og språk!*



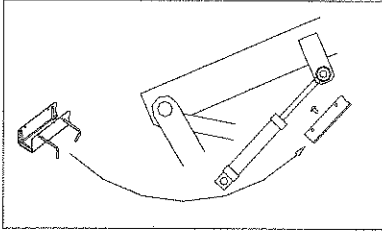


1		YTX5005	13		YTX1110
2		YTSF0010	14		YTX4101
3		YT005029	15		YTX4100
4		YT004002	16		YT000008
5		XXXXXXXX	17		YTX5004
6		YTX2001	18		YT006006
7		09650435	19		09650260
8		YTX6002	20		YTX6001a
9		YT005011	21		YTTY3004
10		YT006005	22		YT005043
11		YTX5003			
12		YTX5006			

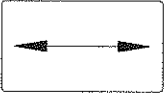
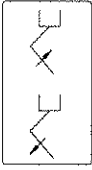
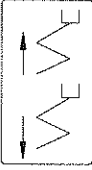
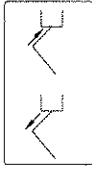
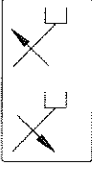

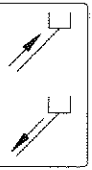

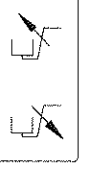
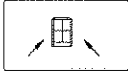

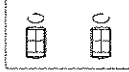



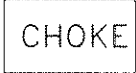

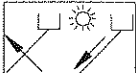
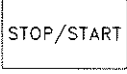



23

YT006014





1		57000430 Drejning, højre/venstre Drehung, rechts/links Rotation, right/left	12		57000435 Underarm, op/ ned Unterer Ausleger, auf/ab Lower boom, up/down
2		57000485 Saksearm, op/ ned Scherenarm, auf/ab Scissor boom, up/down	13		57000400 (Knæk lifte) Teleskoparm, ud/ind Teleskopausl., aus/ein telescop.boom, out/in
3		57000445 Arm, op/ ned Ausleger, auf/ab Boom, up/down	14		57000450 3. arm, op/ ned 3. ausleger, auf/ab 3rd boom, up/down
4		57000410 (Teleskop lifte) Teleskoparm, ud/ind Teleskopausl., aus/ein Telescop.boom, out/in	15		57000425 "Rotorblink" "Rotor leuchte" "Rotary light"
5		57000452 Jib arm, op/ ned Beweglicher Korbarm, auf/ab Jib boom, up/down	16		57000420 Opretning af kurv Aufrichtung Korb Alignment of basket
6		57000465 Hastighed, høj/lav Geschw. hoch/niedrig Speed, high/low	17		57000405 Drejbar kurv Drehbarer Korb Turnable basket
7		57000470	18		57000415
8		57000455	19		57000475
9		57000460	20		57000530 Moment OK
10		57000462	21		57000490



Eftersyns attest Omme lift A/S

Ordrenr.:	Serie nr.:	Kunde ref.nr.:
Tlf.nr.:	Årgang:	Fabrikat:
Firma:		Model:
Adresse:		Timetæller:
Post nr.:	Bynavn:	

CHECKLISTE TIL TRANSPORTABEL PERSONLØFTER

A=OK B=rep. v/lejlighed C=ikke OK	A	B	C	A=OK B=rep. v/lejlighed C=ikke OK	A	B	C	A=OK B=rep. v/lejlighed C=ikke OK	A	B	C
<b>1. Særligt sikkerhedsudstyr</b>				3.3 Indstilling og plombering				<b>7. Chassis, undervogn &amp; støtteben</b>			
1.1 Typeskilt				3.4 Afskærmning				7.1 Konstruktion (deform, rust, revner og brud)			
1.2 Advarsels, oplysningsskilte og betjeningsymboler				3.5 Hydrauliktank				7.2 Bolte, boltesamlinger			
1.3 Sikkerhedskontakter / følere				3.6 Pumpe				7.3 Lejer, aksler og bevægelige led			
1.4 Kontrollamper				3.7 Motor				7.4 Låsepaler og låseanordninger			
1.5 Nødstop				3.8 Olie				7.5 Støtteben og fodplader			
1.6 Aflåselig afbryder				3.9 Filter				7.6 Funktionskontrol af støtteben og støttebens automatik			
1.7 Hovedafbryder				3.10 Lækager, utætheder				7.7 Løftebeslag og trækkrog			
1.8 Faldsikringsudstyr				3.11 Funktionskontrol, især yder positioner				<b>8. Arbejdsstandplads</b>			
1.9 Nødsænkefunktion				3.12 Rør, slangebrud og lastholdeventiler				8.1 Konstruktion (deform, rust, revner / brud)			
1.10 Libeller				3.13 Hydrauliske sikkerhedsventiler				8.2 Bolte, boltesamlinger o.l.			
1.11 Niveauregulering og hældningsalarmer				<b>4. Motor og brændstofs-system</b>				8.3 Fastgørelse af arbejdsstandplads			
1.12 Advarsels- / rotorblink				4.1 Brændstofs-system, tank og filtre				8.4 Lågefunktion, bevægeligt rækværk			
1.13 Overlastsikring/Moment				4.2 Motor og transmission				8.5 Rækværk, hånd-, knæ-, og fodlister			
1.14 Afskærmninger				<b>5. El- og ladesystem</b>				8.6 Gulv og kabelføring			
1.15 Transportstillings automatik				5.1 Batteri, batterikasse, batterivægt & batteriforbindelser				8.7 Udskydelige platforme o.l.			
<b>2. Bremses, styretøj, dæk, lygter og betjeningsorganer</b>				5.2 El-system, ledninger og stik				8.8 Fastgørelsespunkt til faldsikringsudstyr			
2.1 Bremses				<b>6. Løfteanordning (bom, knækarm, sakse, kæder m.v.)</b>				8.9 Betjeningsvejledning i kurv			
2.2 Hjul og hjulophæng				6.1 Konstruktion (deform, rust, revner, brud)				8.10 Mærkning af belastning (personer, last)			
2.3 Dækslid og -tryk				6.2 Bolte og boltesamlinger o.l.				<b>9. Andre væsentlige checkpunkter</b>			
2.4 Lys, lygter og reflekser				6.3 Lejer, aksler og bevægelige led				9.1 Belastningsprøve: KG			
2.5 Signalgiver, horn				6.4 Glidesko, -klodser, -lister o.l.				9.2 Anmeldelse og journal/mærkat			
2.6 Betjeningsanordninger - symboler				6.5 Endestop				9.3 Brugsanvisning			
<b>3. Hydraulik</b>				6.6 Transportbeslag				9.4 Vedligeholdelsesvejledning			
3.1 Rør, slanger og forskruninger				6.7 Drejesystem, bl.a. krøjekrans og funktioner				9.5 CE-mærkning 1. jan 97			
3.2 Styreventiler				6.8 Kæder				9.6 EF-overensstemmelseserklæring			
				6.9 Hastighed for bevægelser				9.7 EF-typeafprøvning			
				6.10 Funktionskontrol							

Bemærkninger (skriv først hvilket nr. bemærkningen vedr., f.eks. 1.5):

Godkendt:  Ikke godkendt:

Dato og underskrift:

---



---



---

